

لدى مقام عدالة محكمة دبي الابتدائية العمالية ،،، الموقرة

الدعوى رقم ----- 2024 عمالي

حافضة مستندات

مقدمه من المدعي/ة:- شيوى اكسيونج

البيان	م
احالة وزارة العمل	1
عقد العمل بين المدعي/ة والمدعى عليه	2
إقرار المدعي/ة بالطلبات العمالية الواردة بصحيفة الدعوي	3

توقيع المدعي/ة:

熊世伟

Affidavit

I am the undersigned national- certify that I am fully responsible of the information and data entered throughout AL ADHEED, As I reviewed all the information before filing the case, and I approved it, and that all my claims mentioned in the statement of claims according to my request, where I accepted in this request no. ----- Of the year of -----, moreover I have received the date of the next hearing dated on ----/----/-----, and the case number is: (-----/----- labor partial).

I will be the sole responsible in case of my absence during the first hearing.

This is my acknowledgement

Affiant/

I acknowledge that my requests in the statement of claims are:

Claim Type	signature
Joining Date	
Last working date	
Reason of termination contract	
Late Salaries allowance	
Salaries Deductions Allowance	
Annual leave allowance	
Arbitrary dismissal allowance	
Warning allowance	
Gratuity allowance	
End of service gratuity	
Accommodation allowance	
Working hours allowance	
Working in holidays allowance	
Work injury allowance	
Return ticket	

This is my acknowledgement

Affiant/

إقرار

أقر ان الموقع ادناه / شيوى اكسيونج - الجنسية / الصين - بأنني مسئول مسئولية كاملة عن المعلومات والبيانات المدخلة من قبل مكتب العضيد ايه ام جيه للخدمات الحكومية وانني اطلعت على جميع المعلومات قبل تسجيل الدعوى ووافقت عليها وان كافة طلباتي الوردة بصحيفة الدعوى بناء على طلبتي ووافقت عليها (عمالي) واتحمل المسؤولية القانونية وحدي في حاله عدم الحضور الجلسة الاولى . وهذا إقرار مني بذلك،

المقر بما فيه/

وأقر بان طلباتي العمالية في صحيفة الدعوى هي

نوع المطالبة	التوقيع
تاريخ بداية العمل	2023-03-20
تاريخ نهاية العمل	علاقة العمل مستمرة
سبب انتهاء عقد العمل	علاقة العمل مستمرة
رواتب متأخرة	
بدل عمولة وارباح	1640537
رسوم الاستقدام	
بدل الانذار	
تذكرة عودة	

وهذا إقرار مني بذلك

المقر بما فيه

熊世伟

صحيفة الدعوى العمالية
(دعوى كلية)
MB267912828AE



المدعي

اسم الشخص: شيوى اكسيونج
تاريخ آخر يوم عمل: 06/02/2030
رقم تصريح العمل: 110460652
الوظيفة المدعى بها: موظف مبيعات
رقم الهوية: 784199252813714
البريد الإلكتروني: xsw564371949@live.com
الجنسية: الصين
رقم الجواز: EH6340443
نوع تصريح العمل: تصريح الإقامة الذهبية
جهة العمل: دبي
رقم الهاتف المتحرك: 0503508883
تاريخ أول يوم عمل: تاريخ انتهاء الجواز: 06/02/2030
الوظيفة طبقاً للعقد: الموظف مبيعات
السكن: دبي
رقم هاتف متحرك آخر للموظف: للموظف

المدعي عليه

إسم المنشأة: إيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

بيانات التواصل مع المنشأة (طبقاً لعقد العمل)

رقم منشأة: 1696950
رقم الرخصة: 1153336
الإمارة: دبي
مكتب العمل: دبي
الهاتف الأرضي: 2222
الهاتف المحمول: 19/03/2025
الشكل القانوني: تاريخ انتهاء الرخصة: 19/03/2025
الشارع: المنطقة: المنطقة
الهاتف الإلكتروني: صندوق البريد: 2222
الفاكس: الفاكس

يمثلها

الاسم: رقم الجواز:
الصفة: المنطقة:
الشارع: الهاتف المحمول:

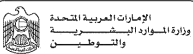
بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة: 0525106276
العنوان: floor,west burry tower, 14 business bay, Dubai

تفاصيل علاقة العمل

نوع العقد: محدد
تاريخ إصدار تصريح العمل: 13/11/2023
الراتب الإجمالي طبقاً للعقد: 1
بدل المواصلات: 0
بدل آخر: 0
شروط أخرى B: تاريخ تقديم الشكوى: 14/06/2024
سبب نهاية العمل: علاقة العمل مستمرة
تاريخ الإنهاء: تاريخ البداية:
الراتب الإجمالي المدعى به: 1
بدل السكن: 0
بدل آخر: 0
شروط أخرى A: تاريخ الإنهاء:
نوع التغطية: بوليصة التأمين

توقيع المدعي



معتمد
23/06/2024

عبر الهاتف

المطالبات العمالية

رقم المسلسل	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	منذ تاريخ	حتى تاريخ
1	المطالبة ببديل ارباح وعمولة	1640537	28/10/2023	01/06/2024
إجمالي مبلغ المطالبات		1640537		

لذلك يطالب المدعي من عدالة المحكمة تسجيل الدعوى والإعلان المدني عليها بصورة من لائحتها والحكم بالزامها بان تؤدي للمدعي مبلغ إجمالي (1640537) درهم والزامها بالرسوم والمصاريف

توقيع المدعي

 الإمارات العربية المتحدة وزارة الموارد البشرية والتوظيف معتد 23/06/2024	عبر الهاتف
--	------------

The accuracy of the entered data is the basis for the success of your transaction. Avoid errors by reviewing the information before submitting it to ensure excellent service without any delay
تعتبر دقة البيانات المدخلة أساس نجاح معاملتك. تجنب الأخطاء بتدقيق المعلومات قبل إرسالها لضمان الحصول على خدمة مميزة من دون أي تأخير

Employee Remarks /إفاده العامل

تم التواصل مع مقدم الطلب باللغة (الانجليزية) على هاتف رقم (0503508883) وأجاب السيد (شيوي أكسيونج) وتم التأكد من صفته من خلال, تاريخ الميلاد(11/07/1992) رقم الهوية(784199252813714) بداية علاقه العماليه كانت بتاريخ (28 مارس 2023) و آخر يوم عمل كان بتاريخ (ما زال علي رأس عمله) وان الاجر الإجمالي (افاد بأنه يتقاضى أجرا بالعمولة) وافاد مطالبا ببذل ارباح وعمولة عن الفترة (28 أكتوبر 2023 الي 1 يونيو 2024) بقيمة 1640537 درهم / تمت إعادة الاتصال به و إفادته بأنه (تعذر التواصل مع المنشأة) وبناء على ما سبق أصر مقدم الشكوى برغبته بإحالة الشكوى العمالية للقضاء بالمطالبات سالفه الذكر وذلك لتعذر التسوية الودية للمنازعة رقم (MB267912828AE) والمقيدة بتاريخ (14/06/2024) العنوان التفصيلي للعامل(دبي / جميرا اكس تاور / قولدن كروست فيو / الطابق 17 / شقة رقم 1703) البريد الالكتروني (xsw564371949@live.com) (كما أقر بأن اقوم بقيد الشكوى العماليه خلال مدة لا تتجاوز 14 يوما منذ تاريخ إعتماذ نتيجة الإحالة للقضاء والإلتزام بمتابعة الدعوى كما أقر بأن اقوم بمراجعة الوزارة لتقديم طلب إلغاء تصريح العمل خلال 14 يوما منذ صدور الحكم النهائي أوالبات ما لم يكن تصريح العمل قد تم إلغائه إلكترونيا لإنتهاء تاريخه وكما أعلم بأنه سيتم إلغاء تصريح العمل بشكل تلقائي إلكترونيا بعد مضي ستة اشهر من تاريخ الإحالة ما لم يكن لدى تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة على أن يُستكمل الإلغاء فور إنتهاء التصريح , ويعتبر هذا إقرار مني بذلك)

Employee Signature/توقيع العامل

عبر الهاتف

Employer Remarks /إفاده صاحب العمل

تم التواصل مع المنشأة المشكو ضدها (ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م) على هاتف رقم (0525106276) لاجواب // والرقم (0581902438) لاجواب // الرقم (0521949966) لاجواب وليس هناك ارقام أخرى [تم التواصل مسبقا مع مندوب المخول للمنشأة على هاتف رقم(0525106276) السيد/ (محمد صبيح اكود مالياكال سيد محمد) وتم التأكد من هويته والذي أفاد بطلب موعد لمراجعة المنشاه والتأكد من صحة المطالبات من عدمها]

Employer Signature/توقيع صاحب العمل

عبر الهاتف

Ministry Legal Researcher Remarks /إفاده الباحث القانوني

نظراً لتعذر التسوية الودية ما بين الطرفين نرى إحالة الشكوى للقضاء اعمالاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل و تعديلاته

Ministry Legal Researcher Signature/توقيع الباحث القانوني



23/06/2024

ACKNOWLEDGMENT AND UNDERTAKING

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned employee: SHIWEI XIONG of CHINA national, after the labor complaint is referred to the court of jurisdiction.

ليكن معلوماً للكافة بموجب هذا الإقرار أنا العامل / العاملة الموقع / الموقعة أدناه شيوي اكسيونج الصين. بعد إحالة الشكوى العمالية إلى المحكمة المختصة أقر بأنني سوف أقوم بتنفيذ ما يلي :

Register the labor case no later than fourteen days as of the date on which it is referred to the court of jurisdiction;

تسجيل القضية العمالية خلال مدة أقصاها 14 يوم من الإحالة إلى المحكمة المختصة

Follow-up my labor case through attending the hearings and abiding by all the instructions given to me by the judicial authorities; and

متابعة قضيتي العمالية وذلك عن طريق حضور الجلسات وتنفيذ كافة التعليمات التي تصدر لي من الجهات القضائية

Appear before the Ministry; settle my position through cancellation of my work permit; and leave the country or move to work for another establishment no later than 14 days as of the date on which a final or definitive judgment is issued.

مراجعة الوزارة وتسوية وضعي من خلال إلغاء تصريح العمل الخاص بي ومغادرة الدولة أو الانتقال للعمل في منشأة أخرى وذلك خلال مدة أقصاها 14 يوم من صدور الحكم النهائي أو البات إضافة: على أن يتم إلغاء تصريح العمل بعد مرور 6 أشهر من تاريخ إحالة الشكوى إلى القضاء باستثناء الحالات الثلاث التالية 1- ادعاء صاحب العمل ترك العامل للعمل دون إخلال منه بحق العامل خلال فترة التجربة 2- ادعاء صاحب العمل صحة شكوى الانقطاع عن العمل المقيدة بحق العامل 3- إذا تبين عدم قيام العامل بالوفاء بالتزاماته التعاقدية

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand.

وأشهداً على ذلك أمهر توقيعياً بمثابة التعهد والإقرار بمضمون ما ورد أعلاه

المقر بما فيه

الاسم: SHIWEI XIONG

التاريخ: 23/06/2024



التوقيع:

عمر الهائل

23/06/2024

رقم الهاتف المتحرك: 0503508883



طلب مقدم من العامل على المنشأة الحالية

بيانات المنشأة

اسم المنشأة					ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م
					A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C
بيانات التواصل مع المنشأة (طبقا لعقد العمل)					
رقم المنشأة	1696950	رقم الرخصة	1153336	تاريخ انتهاء الرخصة	19/03/2025
الشكل القانوني	ذات مسؤولية محدودة	الامارة	دبي	المنطقة	
الشارع		مكتب العمل	دبي	صندوق البريد	2222
رقم الهاتف المتحرك		الهاتف الارضي	0525106276	رقم الفاكس	
البريد الالكتروني					A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE

يمثلها

الاسم	الجنسية	رقم جواز السفر
الصفة	الامارة	المنطقة
رقم الهاتف المتحرك		

بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة	0525106276
عنوان البريد الإلكتروني	xsw564371949@live.com
رقم الفاكس	

بيانات الشخص

		اسم الشخص		شيوي اكسيونج	
				SHIWEI XIONG	
		الجنسية	الصين	تاريخ أول يوم عمل	
		تاريخ آخر يوم عمل		رقم جواز السفر	EH6340443
رقم تصريح العمل	110460652	نوع تصريح العمل باللغة العربية	تصريح الإقامة الذهبية	نوع نمط العمل	لا يوجد وصف
تصنيف فئة الشخص	محدود المهارة	الوظيفة طبقا للعقد	موظف مبيعات	الوظيفة الفعلية	موظف مبيعات
جهة العمل	دبي	السكن	دبي	تاريخ انتهاء جواز السفر للموظف	06/02/2030
رقم الهاتف المتحرك للعامل	0503508883	رقم الهوية الاماراتية	784199252813714		
عنوان		floor,west burry tower, business bay, Dubai 14			

بيانات العقد

الرقم المرجعي لعقد العمل	110460652	تاريخ اصدار تصريح العمل	13/11/2023	تاريخ انتهاء تصريح العمل	12/11/2025
نوع عقد العمل	محدد	تاريخ البداية		تاريخ الانتهاء	
الراتب الاجمالي الفعلي	1640537	الراتب الاجمالي طبقا للعقد	1	الراتب الاساسي	1
بدل السكن	0	بدل مواصلات	0	بدلات اخرى 1	0
بدلات اخرى 2	0	بدلات اخرى 3	0	بدلات اخرى 4	0
شروط اخرى A		شروط اخرى B			

سبب انتهاء العلاقة العمالية

المطالبات

م.	موضوع الشكوى	نوع المطالبة	المبلغ المستحق
1	المطالبة بالمستحقات العمالية	المطالبة ببذل ارباح وعمولة	AED 1640537

المطالبات العمالية

م.	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	من تاريخ	الى تاريخ
134	المطالبة ببذل ارباح وعمولة	AED 1640537	28/10/2023	01/06/2024
تعهد مقدم الطلب :		أقر أنا مقدم الطلب الوارد اسمي أعلاه , بأن مطالباتي تنحصر فيما ذكر في هذا الطلب , وليست لدي أية مطالبات أخرى , وأن جميع البيانات المقدمة مني صحيحة		

الراتب الشهري	تاريخ الدفع	المبلغ المدفوع	اقل من عقد العمل
June	27/06/2023	50	لا
July	27/07/2023	50	لا
August	27/08/2023	50	لا
September	27/09/2023	50	لا
October	27/10/2023	50	لا
November	27/11/2023	50	لا
December	27/12/2023	50	لا
January	27/01/2024	50	لا
February	27/02/2024	50	لا
March	27/03/2024	50	لا
April	27/04/2024	50	لا
May	27/05/2024	50	لا
June	27/06/2024	50	لا



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتأمين

معتد
Approved

23/06/2024

تقرير شامل عن المنشأة

رقم المنشأة الجديد1696950

رقم المنشأة القديمN/A

مجموع العمال

166

ذكر

75

انثى

91

إسم المنشأة

ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م - A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C

مكتب العمل دبي

الإمارة دبي

جنسية المنشأة الإمارات

صفة المنشأة مفردة

قطاع منشأة خاصة

الكيان القانوني ذات مسؤولية محدودة

رقم الرخصة1153336

نوع الرخصة تجارية

جهة الترخيص الدائرة الاقتصادية

الهاتفN/A

المتحرك0525106276

الفاكسN/A

صندوق بريد2222

تاريخ اصدار الرخصة21/03/2023

تاريخ انتهاء الرخصة19/03/2025

العنوان مكتب من 3101 الى 3110 - ملك حمد سهيل عويضة الخيلي - الصفوح الثانية

ملاحظات

أخرى المنشأة عليها

لا

تخضع إلى الضمان البنكي

النشاط الإقتصادي6201005 تصميم مواقع الشبكة المعلوماتية

ملاك المنشأة

رقم الشخص	إسم الشخص	الجنسية	مالك	مخول	كفيل
54009058810169	دينيس اكسينوى	مولدافيا	نعم	نعم	لا

عدد العمال حسب الجنسيات

أسيوي	أفريقي	الفليين-نيبال	هندي	إيراني	بنجلاديش	عربي	أجنبي	مواطن	باكستاني	المجموع
17	4	5	14	2	0	30	78	6	10	166

عدد العمال حسب المهن

المديرون	موظفو الدعم المكتبي	الأخصائيون	الوظائف البسيطة	عمال الخدمات و المبيعات	الفنيون و معاونون المهنيون	المجموع
1	2	3	3	152	5	166

تصاريح فردية الموافق عليها خلال آخر شهرين19

تصاريح منتهية1

بطاقات عمل نواقص - غرامات مترصدة

تقرير عن المستويات المهارية

المستوى المهاري	المجموع	المواطنون	نسب المواطنين
1	1	0	(0
2	3	0	(0
3	5	0	(0

		(0	1	2	4
		(0	5	152	5
		(0	0	3	9

تقرير نظام حماية الأجور عن الرواتب المدفوعة					
نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	4	31/03/2023	01/03/2023

تقدير نظام حماية الأجور عن آخر ثلاثة شهور					
نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	166	30/06/2024	01/06/2024
0	0	0	167	31/05/2024	01/05/2024
0	0	0	173	29/02/2024	01/02/2024
0	0	0	174	31/01/2024	01/01/2024

رقم المعاملة	تاريخ الاعتماد	العدد المعتمد	العدد المستخدم
--------------	----------------	---------------	----------------

02/07/2024 ص 08:51:58

رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	587847	رقم الرخصة
Company Name	KIDZ EDUCATION TECHNOLOGY L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	KIDZ EDUCATION TECHNOLOGY L.L.C	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	11/11/2023	تاريخ الانتهاء
D&B D-U-N-S ®	561637716	الرقم العالمي
Register No.	1903699	رقم السجل التجاري
Issue Date	12/11/2006	تاريخ الإصدار
Main License No.	587847	رقم الرخصة الأم
DCCI No.	305479	عضوية الغرفة

الأطراف / License Members

Share / المصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No. الشخص
	Manager / مدير	United Kingdom / بريطانيا	أولوفاجيمي أوساكبولو أولوانيجا OLUWAFIJINMI OSAKPOLO OLUANUIGA	1068596

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Information Technology Network Services	خدمات شبكات تقنية المعلومات
Management Consultancies	استشارات وإشارات إدارية
Professional & Management Development Training	التدريب في مجال التطوير المهني الإداري
Technical & Occupational Skills Training	التدريب على المهارات المهنية التقنية
Computer Training	التدريب في مجال الحاسوب
Web-Design	(تصميم مواقع الشبكة المعلوماتية) (الانترنت)

العنوان / Address

Phone No	971-4-2989802	هاتفون	P.O. Box	83419	صندوق بريد
Fax No	971-4-2981133	فاكس	Parcel ID	127-1285	رقم القفلة
Mobile No	971-50-5858784	هاتف متنحرك	Email / الإيميل		

ملك فهد أحمد عبد الكريم الزرعوني - فور العزحيرة M-09 مكتب رقم

الملاحظات / Remarks

تم تغيير الموقع في 25/9/2013
تم نقل الموقع في 25/09/2018

Print Date 16/02/2023 13:19 تاريخ الطباعة

Receipt No. 14842425 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال رسالة نصية القصيرة أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو اتصالات) للحصول على إذن الدفع
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهورن مجاناً لمدة الأولى
Zoho.com/dat



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



Document generated
on 05/05/2023

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIGRATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتنظيم

Transaction Number	MB244502173AE	MB244502173AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)	المادة الثالثة (تفاصيل الأجر)		
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 50 AED Such salary includes:	اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 50 درهم إماراتي ويشمل:		
Basic Salary: 50 AED	Total Salary: 50 AED	الراتب الأساسي: 50 درهم إماراتي	الراتب الأساسي: 50 AED
Housing Allowance: 0 AED	Transport Allowance: 0 AED	بدل المواصلات: 0 درهم إماراتي	بدل السكن: 0 درهم إماراتي
Article (4) (Additional Terms)	المادة الرابعة (الشروط الإضافية)		
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.	يضع باطلاً كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه.		
Article (5)	المادة الخامسة		
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency, imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.	يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يحل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.		
Article (6) (Declarations)	المادة السادسة (الإقرارات)		
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein which forms an integral part of the Employment Contract. This contract is executed in two original counterparts duly signed by both Parties.	1. أقر الطرفان بالتحقق ووافقا على بلوغ عقد العمل وبإعلانه جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من نسختين بعد أن تم توقيعها من الطرفين.		
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions implemented shall apply	2. تطبق أحكام المرسوم بقانون الاتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات المنهدة له في تلك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.		

Ministry approval		Document Signed Electronically	
اعتماد الوزارة		المستند موقع إلكترونياً	
Served Party's Signature		First Party's Signature	
توقيع الطرف الثاني		توقيع الطرف الأول	
0523936731		0523936731	
08 May 2023		08 May 2023	
Approved		Approved	



Document generated
on 05/05/2023

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIGRATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتنظيم

Transaction Number	MB244502173AE	MB244502173AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)	المادة الثالثة (تفاصيل الأجر)		
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 50 AED Such salary includes:	اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 50 درهم إماراتي ويشمل:		
Basic Salary: 50 AED	Total Salary: 50 AED	الراتب الأساسي: 50 درهم إماراتي	الراتب الأساسي: 50 AED
Housing Allowance: 0 AED	Transport Allowance: 0 AED	بدل المواصلات: 0 درهم إماراتي	بدل السكن: 0 درهم إماراتي
Article (4) (Additional Terms)	المادة الرابعة (الشروط الإضافية)		
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.	يضع باطلاً كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه		
Article (5)	المادة الخامسة		
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency, imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.	يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يشكل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.		
Article (6) (Declarations)	المادة السادسة (الإقرارات)		
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein which forms an integral part of the Employment Contract. This contract is executed in two original counterparts duly signed by both Parties.	1. أقر الطرفان بالتحقق ووافقا على بلوغ عقد العمل وبإعلانه جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من نسختين بعد أن تم توقيعه من الطرفين.		
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions implemented shall apply	2. تطبق أحكام المرسوم بقانون الاتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات المنهدة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.		

Ministry approval		Document Signed Electronically	
اعتماد الوزارة		المستند موقع إلكترونياً	
Served Party's Signature		First Party's Signature	
توقيع الطرف الثاني		توقيع الطرف الأول	
0523936731		0523936731	
08 May 2023		08 May 2023	
Approved		Approved	



Document generated
on 2023-11-13 10:00:00

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIGRATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتنظيم

Transaction Number	MB255385746AE	MB255385746AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)	المادة الثالثة (تفاصيل الأجر)		
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 1 AED Such salary includes:	اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 1 درهم إماراتي ويشمل:		
Basic Salary: 1 AED	Total Salary: 1 AED	الراتب الإجمالي: 1 درهم إماراتي	الراتب الأساسي: 1 AED
Article (4) (Additional Terms)	المادة الرابعة (الشروط الإضافية)		
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.	يُفقد أي شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه.		
Article (5)	المادة الخامسة		
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency, imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.	يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة والالتزام بالمتابعة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات الواردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.		
Article (6) (Declarations)	المادة السادسة (الإقرارات)		
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein which forms an integral part of the Employment Contract. This contract is executed in two original counterparts duly signed by both Parties.	1. أقر الطرفان بأنهما اطلعوا ووافقا على بنود عقد العمل وما عليه جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من مستندين بعد أن تم توقيعه من الطرفين.		
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions Implemented shall apply	2. تطبق أحكام المرسوم بقانون الحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات المنقذة له في كل ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.		

Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونياً		First Party's Signature التوقيع الطرف الأول	
Ministry approval اعتماد الوزارة	Second Party's Signature توقيع الطرف الثاني	First Party's Signature توقيع الطرف الأول	First Party's Signature توقيع الطرف الأول
			

123036946



Document generated
on 2023-11-13 10:00:00

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIGRATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتنظيم

Transaction Number	MB255385746AE	MB255385746AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)	المادة الثالثة (تفاصيل الأجر)		
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 1 AED Such salary includes:	اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 1 درهم إماراتي ويشمل:		
Basic Salary: 1 AED	Total Salary: 1 AED	الراتب الإجمالي: 1 درهم إماراتي	الراتب الأساسي: 1 AED
Article (4) (Additional Terms)	المادة الرابعة (الشروط الإضافية)		
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.	يُفقد أي شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه.		
Article (5)	المادة الخامسة		
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency, imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.	يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة والالتزام بالمتابعة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات الواردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.		
Article (6) (Declarations)	المادة السادسة (الإقرارات)		
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein which forms an integral part of the Employment Contract. This contract is executed in two original counterparts duly signed by both Parties.	1. أقر الطرفان بأنهما اطلعوا ووافقا على بنود عقد العمل وما عليه جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من مستندين بعد أن تم توقيعه من الطرفين.		
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions Implemented shall apply	2. تطبق أحكام المرسوم بقانون الحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات المنقذة له في كل ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.		

Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونياً		Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونياً	
Ministry approval اعتماد الوزارة	Second Party's Signature توقيع الطرف الثاني	First Party's Signature توقيع الطرف الأول	Ministry approval اعتماد الوزارة
 13 Nov 2023 Approved معتد			

123036946



ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

بيانات المنشأة			
رقم المنشأة	اسم المنشأة	اسم المنشأة بالانجليزية	
1696950	ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م	A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C	
رقم الرخصة	نوع الرخصة	جنسية المنشأة	عدد العمال
1153336	-	الإمارات	166
تاريخ بداية الرخصة	تاريخ نهاية الرخصة	نشاط المنشأة	
21/03/2023	19/03/2025	الوساطة في بيع العقارات وشرائها، الوساطة في تاجير العقارات	
الإمارة	مكتب عمل	العنوان	
إمارة دبي	دبي	مكتب من 3101 الى 3110 - ملك حمد سهيل عويضة الخيلي - الصفوح الثانية	
بيانات الطلب			
رقم مرجعي	نوع الطلب	تاريخ الطلب	حالة الطلب
MB261688896AE	تحديث بيانات المنشأة	04/03/2024	منجز
الإسم	رقم التواصل	الملاحظات	تاريخ الإنجاز
MUHAMMED SABEEH AKKOD MALIYAKK	0525106276		04/03/2024
معلومات إضافية			
اسم الشخص	الوظيفة	ملاحظات	
جيمس الكسندر لينش	بائع	لم يتوفر أي عقود مشاريع أو فواتير و لا مركبات	

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

البيانات المحدثة				
المنطقة	اسم الشارع	اسم المبنى	رقم الطابق	رقم المكتب
تلال البرشا-تيكوم	الشيخ زايد	كونكورد تاور	31	3101
رقم الشارع	عنواني / مكاني	نوع المنشأة	مساحة المنشأة	عدد الغرف
11	1406477044	مكتب	1273	0
العنوان				
مكتب من 3101 الى 3110 - ملك حمد سهيل عويضة الخيلي - الصفوح الثانية				
عدد الطاولات المكتبية	لديك عقود مباشرة	لديك عقود باطن	عدد المستودعات	قيمة ايجار المستودعات
0	False	False	0	
عدد المركبات	قيمة عقد الإيجار	عدد المكنن والمعدات	بداية-نهاية العقد	
	1469928	0	15/01/2023 - 14/05/2024	
لديك اقرار ضريبي	رقم التسجيل الضريبي	رقم الهاتف	رقم المحمول	البريد الإلكتروني
False			0525106276	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE
إنستغرام	فيسبوك	تويتر	الموقع الإلكتروني	سناپ شات
			www.axcapital.ae	
مواعيد عمل المنشأة				
الأحد مغلقة				
الإثنين 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الثلاثاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الأربعاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الخميس 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الجمعة 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
السبت 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024

ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

عام
* النشاط التجارى من الرخصة التجارية؟
الوساطة في تأجير العقارات - خدمات الإشراف الإداري للعقارات - الوساطة في بيع العقارات و شرائها
* وصف المنشأة؟
مكتب
عدد الغرف (ان وجد) ؟
14
عدد المكاتب (إن وجد) ؟
68
عدد المركبات والآليات (إن وجد) ؟
00
عدد المكائن والمعدات (إن وجد) ؟
105
عدد المستودعات (إن وجد) ؟
00
عدد عقود المشاريع (أوامر الشراء أو فواتير البيع) (إن وجد) ؟
00
قيمة المشاريع بالدرهم (إن وجد) ؟
00
* وصف المنشأة "كتابة" ؟
المنشأة عبارة عن مكتب و يقع في برج تجاري و يحتوي على استقبال 14 غرفة عبارة عن مكاتب و 68 مكتب و 5 قاعات اجتماعات و 100 جهاز حاسب إلي و 5 طابعات

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



ايه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

عدد العمال المتواجدين اثناء الزيارة ؟
25
ما هو نوع الرخصة ؟
اخرى

*ملاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024

@mohre_uae @mohreuae
600590000 /mohre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
تطبيقات مبنكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now





إيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

الصور الخارجية

ملحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



إيه اكس كابيتال للعقارات ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 1696950

الصور الداخلية

ملحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 04/03/2024



بلو ستار سیستمز اند سولیوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الانجاز: 18/08/2023

25.0979418,55.1563437 _ 2024/03/04 - 15:22



 @mohre_uae
  @mohreuae
 600590000
  /mohre
www.mohre.gov.ae
ask@mohre.gov.ae
 تطبيقات مبتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now





بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

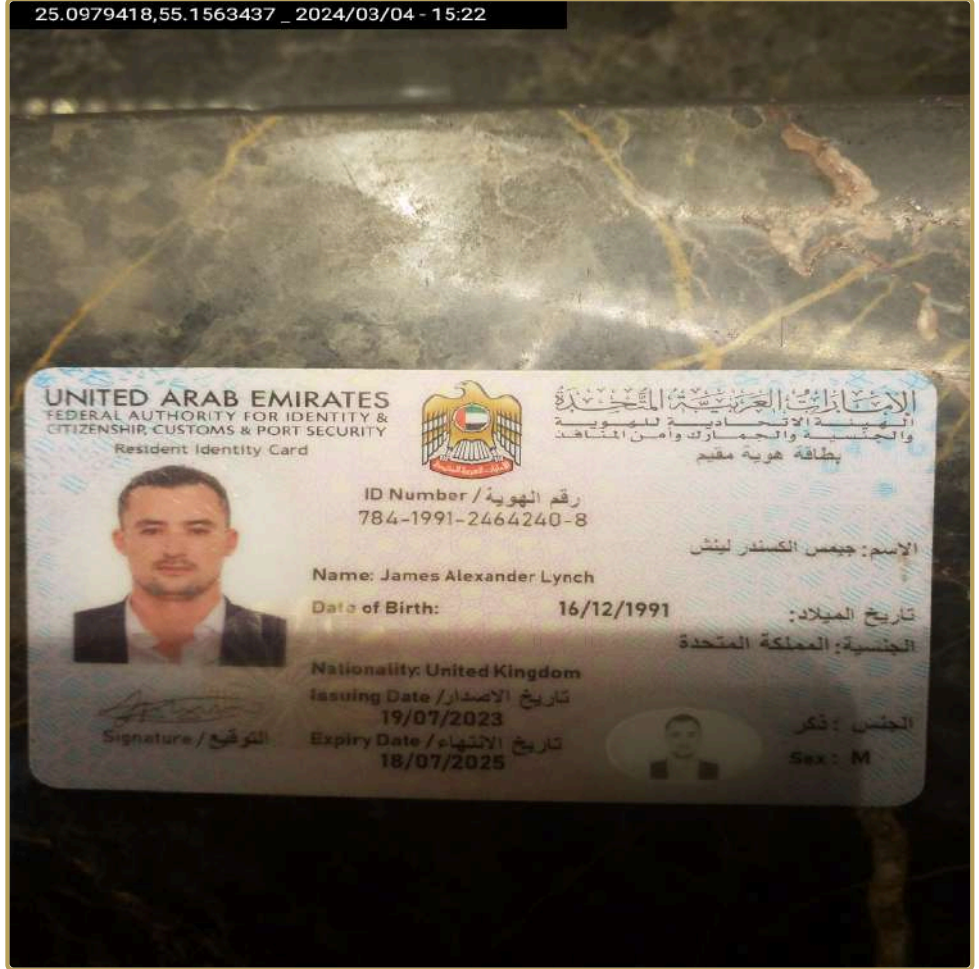
تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.0979418,55.1563437 _ 2024/03/04 - 15:22





بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإصدار: 18/08/2023

25.0979418,55.1563437 _ 2024/03/04 - 15:13		دائرة الأراضي والأبنية Land Department	
شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE			
Contract No: 0120230314003452 (v. 1)		Registration Date: 14-03-2023	
Owner		المالك	
Owner Name	HANAD SUHAIL OWAIDA ALKHAILI	اسم المالك	هاناد سويل عويدا الخليلي
Owner Number	33078	رقم المالك	
Nationality	United Arab Emirates	الجنسية	
Tenancy Contract Details		تفاصيل عقد الإيجار	
Start Date	15-01-2023	تاريخ البدء	End Date 14-05-2024
Grace Start Date	15-01-2024	تاريخ بداية فترة السماح	Grace End Date 14-05-2024
Discount	0.00 AED	خصم	Security Deposit 146,993.00 AED
Contract Amount	1,469,928.00 AED	قيمة الإيجار	Annual Amount 1,469,928.00 AED
Actual Contract Amount	1,469,928.00 AED	المبلغ الفعلي العقد	Actual Annual Amount 1,469,928.00 AED
Tenant		المستأجر	
Tenant Name	A X CAPITAL REAL ESTATE L.L.C.	اسم المستأجر	إيه إكس كابيتال العقارات ش.م.م
Tenant No	0420230314001870	رقم المستأجر	
Initial App./Exp.	1034118 / 06-08-2023	رقم الموافقة و تاريخ الانتهاء	License Issuer DED-Dubai
Tel. No		رقم الهاتف	Fax No
Leased Unit (Unit)		(الوحدة)	
Building Name/No		CONCORD TOWER	
Land Area	Al Safouh Second	المنطقة	Plot Number 40-0
Land DM No (Affection Plan)	332-748	رقم التذرية	Makani No 14064 77044
Property No.(s) / رقم الملاك	Type / النوع	SubType / النوع الفرعي	Usage / الاستخدام
3101	Office	Office	Commercial
3102	Office	Office	Commercial
3103	Office	Office	Commercial
3104	Office	Office	Commercial
3105	Office	Office	Commercial
3106	Office	Office	Commercial
3107	Office	Office	Commercial
3108	Office	Office	Commercial
3109	Office	Office	Commercial
3110	Office	Office	Commercial
DEWA Premise No. / رقم ديوا		Size / المساحة	
382052056		163.25 (Sq.m)	
382052056		165.80 (Sq.m)	
382052056		108.47 (Sq.m)	
382052056		107.13 (Sq.m)	
382052056		107.13 (Sq.m)	
382052056		107.13 (Sq.m)	
382052056		107.12 (Sq.m)	
382052056		275.83 (Sq.m)	
382052056		106.01 (Sq.m)	
382052056		117.91 (Sq.m)	

@mohre_uae @mohreuae
600590000 /mohre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
تطبيقات ومبتكرة... خدمات ذكية.. حمل الآن
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now



بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.0979418,55.1563437 _ 2024/03/04 - 15:13



رخصة تجارية
Commercial License

التفاصيل / License Details

License No.	1153336	رقم الرخصة
Company Name	AX CAPITAL REAL ESTATE L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	AX CAPITAL REAL ESTATE L.L.C	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	الشكل القانوني
Expiry Date	19/03/2025	تاريخ الانتهاء
D&B D-U-N-S #	0	الرقم العالمي
Register No.	1912382	رقم التسجيل التجاري
Issue Date	21/03/2023	تاريخ الإصدار
Main License No.	1153336	رقم الرخصة الأم
DCCI No.	455248	عضوية الغرفة

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / جنسية	Name / الاسم	No. / رقم الشخص
100.00%	Shares Owner / مالك / حصص	Moldova / مولدوفا	DENIS AXINOI	726201
	Manager / مدير	Moldova / مولدوفا	DENIS AXINOI	726201

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Leasing Property Brokerage Agents
Real Estate Management Supervision Services
Real Estate Buying & Selling Brokerage

الوساطة في تأجير العقارات
خدمات الإشراف الإداري للعقارات
الوساطة في بيع العقارات وشراؤها

Address / العنوان

Phone No. 971-52-1949986
Fax No.
Mobile No.

P.O. Box
Parcel ID 382-748
Email A.alhamwi@axcapital.ae

صندوق بريدي
رقم الطعنة
البريد الإلكتروني

مكتب من 3101 إلى 3110 - ملك محمد سهيل حريظة الشيباني

Remarks / الملاحظات

يجب تحديث طوود الإدارة وطوود الإيجار في نظام إيجاري
لمزاولة نشاط التسجيل والمصروف على قاعدة الملاك وربطه مع إدارة الميزة من مؤسسة التسجيل العقاري وذلك من خلال النول على موقع إدارة الأراضي والإعلام (Dubailand.gov.ae) Please visit "Dubailand.gov.ae" - (Trakhees System) to obtain Profession Practice Card and Office Registration Certificate in Order to be allowed to Practice Activity https://dubailand.gov.ae/en/mydocs/login

Print Date 25/02/2024 18:31 **تاريخ الطباعة**

Receipt No. 15579217 **رقم الإيصال**



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال نصية قصيرة (SMS) إلى رقم الرخصة إلى 6969 (نولاتصالات) للحصول على أيزي دفع

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Dul Khasat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
الحصول على زوهورن مجاناً لمدة سنة الأولى





مركز الاتصال 800-665
Call Center 800-665

Our SMART SERVICES in your hands



خدماتنا الذكية بين يديك

حمل الآن
Download Now



02/07/2024

ص 08:51:58

51584376-MS201442969-EnJAZ SERVICE - BRANCH 3